

ich, Buchbinder, Mstr
uth,
H. H. 2
Thor, Mund-
mm 45
na, Sekr.
st, Fuhrern
iede, Koch, 2
Kw
Ing
Wwe., M. 2
s. i. Kfm. 2
R., Ing. 2
h., Redinsp
lo, Kw
Bauing
K., Baining 2
Franz, Dr. jur.
ilh, Messing
Zollinsp. 2
Ang
Soll Oblasp
Sand rechts:
anprag, Hambq.
akenhaus
Rissen 2
ibrik Rissen
MaschFabr. 2
Dr., Facharzt I.
Dr. med.
Röntgenologie
MaschMstr.
Fris.
gu.
K.-W.,
rwisch
Flurberechnung.
saure Wiese
k. Otis, Wald-
st. Obstdist. 2
redner links:
Rammhorn 3
Gef.
VerwAng.

tenhorst
ne, swarte Horst
schwarzer Wald.
ek, Nr. 1-17 u.
Brandeid, Sil.
128 u. Ludeke, W., Arb.
130 + Reese, B.,
st. Farmen, Sil.
ldamm links:
ag, W.
Ang. 2
Wwe., M.
Heinz, Elektr.
inter, Polist.
KfzSchloss.
cht Wwe., I.
W., Reise-
2., Obkolln.
arl, Holzdhlg 2
Maur.
Schilb.
ia
anth., Kfm.
H., Päch.
inz, FernMont.
s. A., Betonw. 2
Arb.
enski, Emilie
ern., Kfm. 2
lddamm rechts:
lise, Berufs-
Biermann,
org. O., Pens.
N., HHAAng.
rstens, E., das 20
E., Lebensm.
Bertha, Pens.
n. B.
größthdt. 2
er. L., Schiffing.
r., Paula, das
fax, Pfahrramm.
s. Verkauf.
A., Lebensm.
ias, J. H., Kfm.
Joach., Maur.
V., Rentn.
ns, Hartw.,
str.

38 + Ahlers, Herm. Stein-
garten 2
Toubaer, Rud.,
Bautischerei 2
40 + Nickel, Wwe., A.,
Pens.
Nareyka, Alf., Beamt.
42 + Lou, Paula, das.
Lau, E., Zim.
42a + Weß, F., EisenbSekt.
Pape, H., HatArb.
44 + Weß, Wwe., Sophie
44a + Kaufmann, H., Maur.
Kaufmann, Johs., Pens.
46 + Hensel, Hans, Zim.
48 + Donath, E., MaschB.
52 + Willmann, O., Gastst.
54 + Ahrens, C., Oberpfleg.
Ahrens, Günth.
Tanksst.Bes.
56 + Lemmermann, Elfr.,
Wiesendamm 35
Dahn, K.-H., Dieh.
Geritz, J., Gärtneri 2
58 + Vogt, F., Olfseldruck.

Swatten Weeg

bisher Moorkamp

Swatten Weeg = schwarzer

Weg (Ben. 1949)

Bz.: Allona, Renta: Blanke-

nes, Ortsd. Lupur, Sil.

Plenskizze Lupur Hauptstr.

Von der Lupur Hauptstr.

rechts:

10 + Freie u. Hansestadt

Hamburg

Allgem. Volksschule

u. Miteischeule 2

Blum, E., HsMstr.

74-74b + Harms, Wwe., A.

das. 74b

74 Wittner, H., MaschArb

Nietzsch, Ad., Nachtw.

74a Herde, R., Masch.

74b Harms, Wwe., A.

74d + Kirbach, J., Rentn.

74e + Babat, A., HatArb

100 + Tumpel, U., Gärtneri

102 + Volkel, H., Dreh.

102a + Vonthien, H.

104 + Strauss, E., Zim.

106 + Vissers, A., Arb.

Schadt, R., Renta: HsMstr.

112 + Roschek, Bruno, Kw

Liebig, A., Tischl.

116 + Meyer, Wwe.,

Willhelmine

118 + Busch, Helm.-H.,

Kapellmeister

124 + Schmitz, Gerh., Arb.

126 + Wiese, Helm.

128 + Ludeke, W., Arb.

130 + Reese, B.,

Lupur Chaussee 13

Swabenbrunnen

1954 neu geschaffene Motiv-

gruppe, bei den Ausschach-

tungs- und Bauarbeiten für

die an diesen Wegen er-

richtete Siedlung ist ein

Dorf unter den Namen nach

nicht bekannten Untergruppe

der Elb-Sweben (1-3. Jahr-

hundert) aufgehoben und

freigelegt worden. Die An-

lagen dieses entdeckten Dor-

tes werden in den Straßen

Mahlhaus, Swabenbrunnen,

Swabenund, Feldschmiede,

Meierstraße u. Orsteinweg

festgehalten.

Bz.: Wandsbeck, Ortsd.

Farmen, Sil.: Farmen

22 Fa. I

Vom Bramfelder Weg links:

1-29 + „Neue Heimat“

Gemein. Wohnungs- u.

Siedlungsges. m. b. H.,

Lubecker Str. I

1a Süssenbach, C., HHAAng

1b Neumann, Gertrud,

Küchenhilf.

1c Meyer-Brenkhof, H.-J.,

Ang. 2

1d Spallholz, H., Techn.

1e Kalmowski, E., Bote

1f Grotzuth, Lieselotte,

Buchhain.

1g Holle, Hans

3h Meier, Helmut, MaschB.
3i Greding, P., Maur.
5a Panthen, W.
Kruse, Rich., Vertr.
5b Vogel, Kurt, Bordling. 2
5c Kochitzki, W., Tridtschau
Gatz, Wilh., Rentn.
5d Titze, Herb., Kfm.
Gallus, G.
5e May, Paul, Rentn.
Lunau, Georg, kfmAng.
5f Menck, Hans-J., Zim. 2
Bock, Gerh.
5g Vogel, Kurt, Buchhalt.
Kroger, Emil, VersAng.
7a Wiese, Wolfg.,
KrimSekt.
7b Linsener, Wwe., H.
7c Müller, Karl,
kfmAng.
7d Bohnenstengel, R., Ing.
7e Lütkenmann, Fr., Arb.
Seilwitz, Marg.,
KrkSchwest.
7f Farab, K., Reglinsp.
7g Müller, Wwe., Martha
7h Klubb, Paul, BüroVorst.
7i Sprengel, H., Ing.
7j Oest, Alice, Buchhaltin.
9a Baar, Johs., Rentn.
Kraus, Joh., Schaup.
9b Eisberger, H., Fluglinsp.
Wiese, Herm.
9c Steinig, K.-H., Schlaht.
Riesenfeldt, Alb., Polst.
9d Schnackenberg, J., Rtn.
Griem, Ad., Rentn.
9e Krohn, Willi, El.Med.
Schneider, K., Rentn.
9f Pietsch, Otto, Rentn.
Ring, Heinz, Tischl.
9g Reese, B., Hofdien.
Schmidt, Wilh., HHAAng.
11a Christian, Heinz, Schloss.
11b Schomann, Fr., Pens.
11c Zeddes, G., Kw.
11d Kretschmann, O.,
Steinträger
11e Marzok, Maria
Brednow, Alfr.
11f Timpf, K., Mont.
11g Kazmierowski, K.
MaschSchloss.
11h Tiemann, Fr., BackMstr.
11i Thielke, H., Banarb.
11k Beu, Richard, Tischl.
11a Joost, P., SchachtMstr.
11b Reichhoff, Peter, Lehr.
11c Gärtner, Hugo, Pens.
11d Köhler, A., i. Fa.
Albert Köhler & Co.
11e Liedtke, Paul, Stadlinsp.
i. R.
11f Rohbeck, H., Maurer
11g Poersdsche, Minna
11h Karl, Felix, SteuBnt IV
Insp.
11i Pauken, W., Vertr. 2
11j Holzfuß, E., Dreh. E.
11k Stewat, Wwe., M.
Knebel, K., Gärtin E.
Gottwald, Herta 2 E
Liebig, R., kfmAng. 2 E
Reumann, E., kfmAng. I
Zörnig, H., KfzSchloss I
Albrecht, Heinz, HHAAng I
Biroth, Erich, kfmAng.
Laschewski, Charlotte, Rtn I
Paulsen, K., Maur I
Kraus, Aug., Rentn II
Knapp, Herm.
Feinmech. II
Scholz, W. II
Langen, Roswita, Sekr.
2 II
Olroque, K., Ang 2 II
Froelich, Alfr., Schiffb. III
Thom, K., LAng. III
Biesterfeld, M. III
Deymann, H., Ang. 2 II
Bahr, Harry, SteuBnt IV
Pieper, Kurt, HeizBnt IV
Looser, C. IV
Aike, E., Buchhlt IV
Arko, Kl., Ang. 2 IV
Gerling, S., Hdr. IV
17a Wille, K.
Brückner, E., Schmied
17b Neumann, Ad., Prok. 2
17c Treumann, B., BüroAng.
17d Wichmann, Gisela
Kont. 2
Horn, R., Rohrleg.
17e Petschow, E., Maler
Kunze, Heinz, Rohrleg. I
17f Benke, E., PostArb.
Borchert, Osk., Arb.
17g Lügens, P., Rentn.
Baustian, H., Flecht.
17h Kallina, E., Ang.
Bartels, Hans
17i Meyer, Wern., Fris.
Grunnert, H.
19a Merkentrup, B., Kapit.

19b Niendick, E., BbArb.
19c Rupe, Johs., Kw 2
19d Spuncke, E., Korresp. 2
19e Müller, Hans, Maurer
19f Heissner, H., Schloss
19g Ewaldt, E., Pens.
19h Tiede, Carl, Pens.
19i Philipp, Aug. Ang.
21a Lilie, H., i. Einkfr.
21b Pohl, Irma
21c Marquardt, A.,
Eisenkramer
von Borselt, K., Tischl.
21d Liedtke, Paula
Steinke, Helm.
PolBeamt. 2
21e Wattjes, Käthe
Wattjes, G., ElMaschb.
Thies, Wolfgang
21f Schliestedt, E., Rentn.
Pauch, A., Glas.
Schliestedt, jun. E., Ang.
21g Behrens, Hans, Vertr.
21h Heinrich, B., Vertr.
21i Huch, Erich, Baumasch.
21j Bargholz, Fr.
Polst.
Hass, Hans, Schiffsing.
21k Böttcher, W., kfmAng.
21l Müller, Arth., Beamt. 2
21m Borkowski, B.
BankDir. i. R. 2
21n Schudlig, R.-O., Schiffb.
21o Lückert Wwe., W. 2
Vorarb.
21p Zachris, Ingeb.,
Büchleinb.
Groth, Gerh., Klempn.
21q Plüdemann, Fr.
Dipl.-Ing. 2
21r Kramer, A.
Einsiedel, H., Mus 2
21s Koenke, R., W. PostArb.
Mengersberg, G.
RadioTechn.
21t Schultheiss, C.E.
Bernert, Wilh.
BergbSekt. a.D.
21u Prieß, H., Steuer-Insp.
21v Götter, A., Feinn. 2
21w Stamer, Franz,
Eischn.
21x Schwarzbach, E.,
BkAng.
21y Hargl, Willi, Arb.
21z Goetz, Erich, BkAng.
21a Neumann, Ed., Pfortn.
Lühring, Wwe., Chr. I
21b Kalm, Helene, Arb.
21c Durr, S.
SchlachMstr E
Reetz, E., LaArb.
Höppner, Heinz, Maur E
Dierbach, K., Arb E
Kochan, Fr., Zeichn E
Neitzel, Helga, kfmAng. E
Korn, K.-H., Obkolln. E
Lühring, Wwe., Chr. I
Lühring, Wolfg., Kfm 2 I
Hillemann, K., Heiz. I
Fait, O., SchriftMstr. I
Flathmann, G., Maur. I
Krause, Fritz, Arb I
Meinert, Georg, Zim II
Lutt, Heinz, PostArb.
Sollmann, Anna
Kosmala, H. II
Landgraff, Martha, Rentn II
Neumann, R., Ang III
Heck, G., BkAng. 2 III
Heck, Wwe., A. III
Matthiesen, H. III
Schraeder, H., kfmAng III
Schneider, W. III
Hoppe, Herta 2 IV
Hoppe, Kl., Referend. IV
Raichle, O., Schneid IV
Schramm, E., Funkoffiz.
Behn, P., MotSchloss IV
Glake, Erich,
GoldschnMstr IV

Vom Bramfelder Weg rechts:
2-24a + „Neue Heimat“
Gemein. Wohnungs-
u. Siedlungsges. m. b. H.
Lubecker Str. I
2a Griesbach, F., Verwilt.
2b Kukuk, H., Steinsezt.
Sander, Helene, Rentn.
2c Wohlers, Walt.
PostBeamt.
2d Neumann, H., kfmAng.
2e Schnoor, L., JustAng. 2
Vogler, G., Gürtl.
2f Hunke, K.-H., Schrifts.
2g Golla, Maria, Telef.
2h Ennulat, Leo, kfmAng.
2i Rowoldt, R., Maschb.
2j Strehmel, Ernst, Schloss.
2k Schöbe, Alfred, BehAng.
2l Gaebert, H.,
Betrting.
2m Wiskow, Fr.,
Schiffszim.
2n Mas, W., HdsVtr. 2

41 Wendt, Erich, Segelmach.
42 Meißner, Anneliese
43 Zang, C., Schneid.
Müller, Maria
44 Weber, Adolf, Maurer
Sokolowski, H., Kw.
45 Krauß, Fritz, Fris.
46 Pohl, Otto, PolBeamt.
47 Krack, Arth., Kw.
48 Schmidt, Inge
49 Schulz, J., Bauarb.
50 Wulf, Wilh., HHAAng
51 Schmidt, Maria
52 Eggers, Aug., Maur.
53 Paulsen, Herm., Elektr.
54 Freerks, A.
55 Schneider, A. kfmAng.
56 Frahm, W., PolBeamt.
57 Rathje, Walt., HeizHelf.
58 Grotzuth, Wilheim, Ang. 2
59 Fiescher, G., Kw.
60 Berthmont, J., JustAng.
61 Baldus, W., Kw. 2
62 Haub, W.
63 Polewka, Fr., Justinsp.
10a Wendenberg, F., Schloss
10b Szczuka, H., Tischl.
10c Beugest, W., Gärtner
10d Block, Herb., Tischl.
10e Müller, Wolfg., tAng
10f Solterbeck, A., Klempn.
10g Wieneck, H., Gerichstv.
10h Hornbogen, G., Ing. 2
Hornbogen, Antje i. Fa.
Kleinschneidungsbau
St. Pauli Kom.Ges. Eq-
pert & Fischer 2
10i Gottwald, W., Radio-
Vertr.
10j Hanke, Johs., kfmAng.
10k Braab, Karl, Zim.
10l Hols, Max, Fliesenleg.
10m Kock, Ferd., Kondit. 2
10n Michel, Gerh., Rentn.
10o Dominik, E.,
Oberstlin.
10p Schlesinger, Gerd, Kfm 2
10q Langstman, R., Tischl.
10r Störz, K.
SchneidMstr. 2
10s Wedler, R., Techn. 2
10t Lesnke, Walt., Schuh-
macherMstr.
10u Hein, Kurt, Gescht. 2
10v Jensen, Helm., Arb.
10w Birnbach, E., Ob. Insp.
10x Wagner, Peter-Manfr.,
SteuInsp.
10y Thulowitz, A., Arb.
Thulowitz Wwe., H.
10z Brandt, Gerh., Schuhm.
Mstr.
Hagemann, Heinr., Pens.
141 Friebe, Erika, KfzSchwest.
142 Biermann, W., LAng.
143 Timmermann, H.
144 Consohn, O., Arb.
145 Günther, H., Ing.
146 Julich, A., tAng.
147 Schnell, Karl, HatArb.
148 Gronmeyer, R., Arb.
149 Barba, H., ElSchweil.
150 Rosicke, H., Buchdr.
151 Hinz, Willi, Schweil.
152 Buschart, F., Maur.
153 Klysz, J., BbAng.
154 Lautenbach, E.,
FinzBeamt.
155 Maszke, H.,
SchlichterMstr.
156 Romatowski, Franz,
FinzBeamt.
157 Wulf, Käthe
158 Heins, W., Steinm.
159 Graumann, H.,
kfmAng. 2
160 Meyer, Hertha
161 Scheibe, R., Ang. 2
162 Kaak, Wilh., VersKfm.
163 Sokoll Wwe., A.
20a Buhrs, Carl, Buchhalt.
20b Legahn, G.,
Schiffsing. 2
20c Voß, Arthur, SchuhmMstr.
20d Lohach, W., tAng. 2
20e Maszke, H., HHAAng.
20f Lange, H., Dreh.
20g Wilke, Friedr., Magaz.
20h Krause, Hub., kfmAng.
20i Sill, Otto, tAng.
20k Siggekow, H.,
Olensetzeria 2
22a Laube, H., Hüttenarb.
Rubnick, Hans-H.
Werkschutz 2
22b Patiens, H., HHAAng.
22c Hamel, H., HatArb.
22d Schnabel, A., Gärtin.
22e Freys, W., Kfm
22f Tanneberger, H.,
kfmAng.
22g Philipp, O., Rentn.
22h Mayer, Willib., Ang.

24a Busenbender, K.
Beh. Ang.
Pitt, J., LaqVerw.
24b Barth, Paul, Schloss.
Schroder, Walter, Elektr.
24c Nicolai, Wwe., F.
Quandt, G., KfzSchloss.
24d Vierow, E., Schiffb.
Lütjohann, Erna
24e Ploren, Alma
Mas, Günther, Feinmedn.

Ben. 1954 Benennung siehe
Swabenbrunnen.
Bz.: Wandsbeck, Ortsd.
Farmen, Sil.: Farmen
22 Fa. I

Swebengrund

Planiskize

August-Krognann-Straße

Von der

August-Krognann-Straße

links:

1-7e + „Neue Heimat“ Gemein-

schafts- u. Siedlungsges. m. b. H.,

Lubecker Str. I

1a Petersen, A., Verwalt.

1b Ludwig, Horst, kfmAng.

1c Markel, H., Installat.

1d Kunster, K., Arb.

1e Dietrich, A., PostArb

1f Sall, E., JustAng. I.R.

1g Behn, Heinr., Werkskontr

1h Lohr, Maria, Rentn

1i Lohr, Wwe., M.

1j Brausch, Cl., EOBIng. 2

1k Wörmeke, H., Kw. 2

1l Thiele, Herb., Arb

1m Ludeke, C., Ing.

1n Schabinger, G., kfmAng 2

1o Schwarz, H., Baudag.

1p Diersner, G., Klempn.

1q Fritrow, W.

Borogang 2

1r Karge, Hans-W.,

PolBeamt. 2

1s Vergh, Dora

1t Beugest Wwe., Marie 2

1u Steenblock, A., Arb.

1v Sperling, H., tAng

1w Schulz, Fritz, PostBeamt.

1x Heidenreich, Rob. 2

1y Valdis, H., Verk.

1z Borchert, E., Heiz.

2a Schneider, R., Rentn.

2b Prost, A., Maschb.

2c Maas, H., Arb.

2d Schuster, G.,

Steuerm.

2e Wilhelm, Ph., Schloss.

2f Harder, W. L., kfmAng.

2g Nuppenau, W., Zim.

2h Mahn, Frieda

2i Sass, Joh., Klempn

2j Knaack, Elfride

2k Nipper, H., kfmAng.

2l Neuhaus, Karl-Fr.,

Geschl. 2

Von der

August-Krognann-Straße

rechts:

2-8e + „Neue Heimat“ Gemein-

schafts- u. Siedlungsges. m. b. H.,

Lubecker Str. I

2a Becker, Otto OJBaumstr 2

2b Schubert, G., Ing.

2c Marxen, W., VerwAng.

2d Greenewald, Heinz-J.,

BehAng.

2e Gertler, G., KupfSchmd

Mahler, F., Rentn.

2f Sannack, Edith, Rentn

2g Rohling, Hans, Elektr

2h Böttcher, W., Vertr. 2

2i Reinhold, W., Beamt.

2j Schlipat, Wwe., M.

2k Schlipat, Herb., HdsVertr.

2l Gude, Ad., SchiffMstr.

2m Schilling, G., Schiffb.

2n Sztokowski, J., Rentn.

2o Berg, K. H., kfmAng.

2p Schindler, G., MaschSetz

2q Möller, R., Arb.

2r Strahendorf, G., Tischl.

2s Hellmer, H., Fotolabor

2t Hübner, J., FlugMstr.

2u Hermann, K., Kelln.